

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
ПРИБОРОМ**

**СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА
ЧИСТКА И УХОД**

**РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

УСТАНОВКА

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Приобретенное Вами изделие представляет собой прибор, предназначенный для использования только в быту.

Для оптимального использования прибора рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкции по эксплуатации, в которых Вы найдете описание холодильника и полезные советы. Сохраните данное руководство для последующего использования.

1. После снятия упаковки с прибора удостоверьтесь, что он не поврежден и что дверца плотно закрывается. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где Вы приобрели холодильник, в течение 24 часов после его поставки.
2. Подождите не менее двух часов до включения прибора для того, чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Проследите, чтобы установка и электрическое подключение прибора были выполнены квалифицированным техническим специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими местными нормами безопасности.
4. Прежде чем пользоваться прибором, выполните внутри него уборку.


СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка

Для упаковки прибора используется материал, допускающий 100% ную вторичную переработку, о чем свидетельствует нанесенный на него соответствующий символ. Удаление материала должно осуществляться в соответствии с действующими местными нормами. Упаковочный материал (целлофановые пакеты, элементы из полистирола и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.

2. Сдача на слом

Прибор изготовлен из материалов, допускающих повторное использование. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE Утилизация электрического и электронного оборудования). Обеспечивая надлежащую утилизацию изделия, потребитель способствует предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.

Символ  имеющийся на изделии или в сопроводительной документации, указывает на то, что данное изделие не может удаляться в отходы как бытовой мусор, а должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования.

При сдаче прибора на слом приведите его в нерабочее состояние, срезав электрический кабель питания и сняв дверцы и полки так, чтобы дети не могли попасть внутрь прибора. При сдаче холодильника на слом придерживайтесь соответствующих местных правил и сдавайте его в специальные центры по переработке отходов, не оставляя прибор без присмотра даже на несколько дней, так как он является источником потенциальной опасности для детей. Более подробную информацию о том, как следует обращаться с прибором, а также о его сдаче и переработке можно получить в соответствующем местном учреждении, службе сбора бытового мусора или в магазине, в котором было приобретено это изделие.

Для справки:

Настоящий прибор не заполнен CFC. В охлаждающем контуре используется фреон R134a (HFC) или R600a (HC), см. паспортную табличку внутри прибора.

Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан это природный газ, не оказывающий воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо проверять трубопроводы системы охлаждения на отсутствие повреждений. В данном приборе может содержаться парниковые газы-фторуглероды, трактующиеся в Киотском Протоколе; хладагент содержится в герметичном замкнутом контуре системы. Хладагент R134a: Классифицирован как газ, имеющий потенциал влияния на глобальное потепление GWP, равный 1300.

Заявление о соответствии

Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и изготовлен в соответствии с правилами (EC) N. 1935/2004.



Данное изделие разработано, изготовлено и реализовано в соответствии с:

- нормы безопасности Директивы “Низкое напряжение” 2006/95/CE (которая заменяет Директиву 73/23/CEE с ее последующими изменениями).
- с правилами защиты, предусмотренными Директивой “ЭМС” 89/336/EEC, с учетом изменений, внесенными Директивой 93/68/EEC.

Электрическая защита прибора гарантирована только в том случае, если прибор правильно подключен к эффективно действующему заземляющему устройству в соответствии с законодательными нормами.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

УСТАНОВКА

- Перемещение и установка прибора должны выполняться не менее чем двумя лицами.
- Будьте внимательны при перемещениях прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).
- В процессе установки следите за тем, чтобы не повредить холодильником кабель питания.
- Проследите за тем, чтобы прибор не находился вблизи от источников тепла.
- Для обеспечения должной вентиляции оставляйте свободное пространство по обеим сторонам прибора и над ним или же следуйте инструкциям по эксплуатации.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия прибора оставались свободными.
- Следите за целостностью трубопроводов контура циркуляции хладагента.
- Устанавливайте, выравнивая по горизонтали, холодильник на полу, способном выдерживать вес прибора, выбрав при этом пространство, соответствующее его размеру и назначению.
- Устанавливайте прибор в сухом и хорошо вентилируемом помещении. Прибор предназначен для эксплуатации в среде, температура которой не превышает определенных пределов, которые определяются по климатическому классу прибору, указанному на паспортной табличке: прибор может работать ненадлежащим образом в случае, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы установленных интервалов.

Климатический класс	Темп. окр. ср. (°C)	Темп. окр. ср. (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 16 до 38	От 61 до 100
T	От 16 до 43	От 61 до 110

- Удостоверьтесь, что данные по напряжению на табличке с паспортными данными соответствуют напряжению в Вашей квартире.
- Не пользуйтесь переходниками на одно или несколько гнезд или удлинителями.
- Для подключения к сети водоснабжения следует использовать трубу, поставляемую в комплекте с новым изделием; нельзя использовать трубу прибора, которым вы пользовались до этого.
- Изменения в конструкции кабеля питания или его замена может выполняться только квалифицированным персоналом.
- Отключение от электрической сети осуществляется отсоединением вилки от розетки или при помощи двухполюсного сетевого выключателя, устанавливаемого до розетки.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Не храните бензин, горючие жидкости или огнеопасные вещества вблизи от холодильника или любого другого электробытового прибора. Выделяемые ими пары могут стать причиной пожара или взрыва.
- Нельзя пользоваться никакими механическими, электрическими или химическими приспособлениями для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем прибора.
- Нельзя пользоваться или помещать электроприборы внутрь отделений, если они отличаются от тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми или лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта и знаний, без надзора или предварительного обучения пользованию им лицом, отвечающим за их безопасность.
- Во избежание опасности удушья и застревания внутри прибора не позволяйте детям играть или прятаться в нем.
- Не допускайте попадания в желудок жидкого содержимого (нетоксичного) аккумуляторов холода, если таковые имеются (в некоторых моделях).
- Не ешьте кубики льда и мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильника, так как они могут вызвать ожоги от холода.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед выполнением какихлибо операций по обслуживанию или уборке выньте вилку из розетки или отключите питание в электросети.
- Все приборы, в которых предусмотрены льдогенераторы и дозаторы воды, должны быть подсоединены к системе водоснабжения, в которой подается только питьевая вода (при давлении в сети водоснабжения 0,17 – 0,81 МПа (1,7 - 8,1 бар)). В льдогенераторы и/или дозаторы воды, не соединенные напрямую с сетью водоснабжения, следует наливать только питьевую воду.
- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для получения кубиков льда.
- Не ставьте в морозильную камеру стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.

Изготовитель снимает с себя любую ответственность в случае несоблюдения приведенных выше указаний и мер предосторожности.

Советы по замораживанию и хранению свежих продуктов.

- Заверните и запечатайте свежие продукты, предназначенные для замораживания: фольгу, прозрачную пленку, непромокаемые пластиковые пакеты, полиэтиленовые емкости с крышкой, специальные емкости, пригодные для заморозки продуктов.
- Продукты должны быть свежими, зрелыми и наилучшего качества.
- Свежие овощи и фрукты, по возможности, следует замораживать сразу после того, как они были собраны, в целях сохранения питательных свойств, структуры, консистенции, цвета и вкуса.

Рекомендуется выдерживать достаточно длительный период мясо и дичь перед замораживанием.

Примечание:

- Всегда дайте горячим продуктам остыть, прежде чем класть их в морозильник.
- Немедленно используйте в пищу размороженные или частично размороженные продукты. Не подвергайте их повторному замораживанию, кроме случаев, когда размороженный продукт используется для приготовления готового блюда. После тепловой обработки размороженные продукты могут быть снова заморожены.

Замораживание и хранение продуктов

- Положите замораживаемые продукты в соответствующие отсеки.
- Эвтектики (аккумуляторы холода) (если таковые имеются) следует размещать над продуктами, хранящимися в первом отделении сверху.
- В моделях, оснащенных эвтектиками (аккумуляторами холода), для оптимизации времени повышения температуры в случае сбоя в подаче электроэнергии и, следовательно, для лучшей сохранности продуктов рекомендуется размещать эвтектик(и) в первом отделении сверху, над продуктами.

Внимание:

Для определения допустимых сроков хранения свежих и замороженных продуктов обратитесь к таблице, приведенной рядом.

Все указанные значения относятся к работе прибора без эвтектики, исключая время повторного повышения.

Классификация замороженных продуктов

Положите замороженные продукты в морозильник и надпишите их название на упаковке.

Рекомендуется также указать на упаковке дату закладки на хранение для обеспечения своевременного использования продукта в пищу.

Советы по хранению замороженных продуктов

При покупке замороженных продуктов убедитесь, что:

- упаковка или пакет не повреждены, так как это может вызвать порчу продукта. Если упаковка раздута или на ней имеются пятна сырости, это означает, что продукт не хранился в должных условиях и, возможно, уже начал размораживаться.
- Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь и для их перевозки используйте сумки с термоизоляцией.
- Сразу же по возвращении домой положите замороженные продукты в морозильник.
- Не подвергайте частично размороженные продукты повторному замораживанию, а используйте их в течение 24 часов.
- Избегайте или сведите к минимуму перепады температуры. Соблюдайте дату истечения срока хранения, указанную на упаковке.
- Всегда придерживайтесь указаний по хранению замороженных продуктов, приведенных на их упаковке.



МЕСЯЦЫ	ПРОДУКТЫ
1-3	
4-7	
8-12	



Извлечение ящиков

- Потяните ящики наружу до упора, слегка приподнимите и выньте их.

Для создания большего объема внутри морозильника из него можно вынуть ящики, за исключением нижнего (**Рис. 1**) Следите за тем, чтобы нагрузка на боковые стенки прибора не превышала указанные пределы (если таковые имеются).

Строго соблюдайте сроки хранения, указанные на упаковках продуктов глубокой заморозки.

Выработка кубиков льда

- Наполните ванночку для льда на 2/3 емкости водой и поставьте ее в соответствующее отделение для замораживания.
- В случае если ванночка примерзает ко дну морозильника, не пользуйтесь для ее отделения заостренными или режущими предметами.
- Чтобы облегчить отделение кубиков льда от ванночки, слегка согните ее.

Примечание:

Повторное открывание двери морозильника сразу после ее закрывания оказывается затруднительным (за исключением моделей, оснащенных специальным клапаном).

Следует подождать две или три минуты, чтобы произошла компенсация созданного разрежения.

“Интеллектуальная” система выработки льда с питателем

Некоторые модели оснащены системой выработки льда, в состав которой входят питатель, ванночки для льда с устройством извлечения кубиков льда и ведро для льда. Благодаря этой системе облегчается заполнение ванночек водой, доставание кубиков льда и их хранение. Питатель упрощает заполнение ванночек водой, т.к. при его использовании более не требуется вынимать их из морозильника, что устраняет опасность попадания капель воды на пол кухни.

Заполнение ванночек водой:

- перед заполнением ванночек водой выполните их чистку в соответствии с указаниями, приведенными в соответствующем разделе.
- Снимите питатель с подставки, потянув его на себя.
- Заполните его водой, не ставя его на какую-либо поверхность; затем вновь установите его на соответствующую подставку. Ванночки для льда заполняются водой автоматически.
- Подождите несколько часов, требующихся для образования льда, затем поверните ручки для извлечения кубиков льда. Кубики льда падают прямо в специальное ведро.

Внимание:

- Перед тем как возвращать питатель на место, убедитесь в том, что в ванночке не осталось ни одного кубика льда.
- Перед тем как возвращать питатель на место, убедитесь в отсутствии льда в пружинах и, при необходимости, удалите его, промыв под проточной водой.
- Если Вам требуется больше места в морозильнике, можно вынуть из него съемные элементы системы выработки льда.

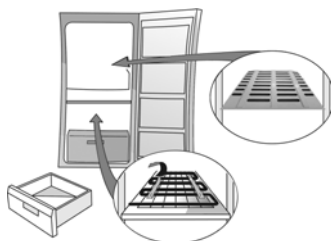
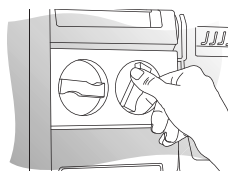
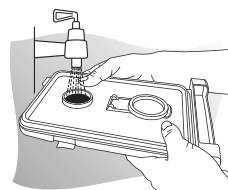
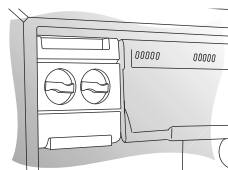


Рис. 1



ЧИСТКА И УХОД

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или чистке прибора выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание. В электронных моделях перед тем, как вынуть вилку из розетки, нажмите кнопку включения/выключения.

Периодически очищайте пылесосом или щеткой конденсатор, расположенный с задней стороны прибора.

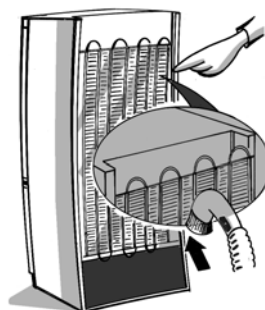
Периодически протирайте прибор изнутри губкой, смоченной в теплой воде и/или растворе нейтрального моющего средства. После этого сполосните водой и вытрите досуха мягкой тряпкой. Не пользуйтесь абразивными средствами

При длительном отсутствии

- Выньте все продукты из морозильника.
- Отключите прибор от электросети.
- Выполните размораживание и вымойте прибор изнутри.

Чтобы предупредить образование плесени, неприятных запахов и окислений, оставьте дверцу открытой.

Примечание: в электронных моделях после включения вилки в розетку и до включения прибора нажмите кнопку включения/выключения.



РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Если прибор не работает, проверьте.

- Есть ли напряжение в сети?
- Включен ли главный рубильник?
- Не перегорел ли предохранитель?
- Находится ли термостат в правильном положении?
- Правильно ли осуществлен ввод прибора в эксплуатацию?

2. Чрезмерное образование льда.

- Правильно ли установлен сливной лоток?
- Хорошо ли закрыта дверца?

3. Не загораются индикаторные лампочки - желтая, красная и зеленая. Сначала проверьте пункт 1, а затем:

- Обратитесь в сервисный центр

Примечания:

- Если передняя часть прибора нагревается, это не является дефектом; данное явление предупреждает образование конденсата.
- Звуки бульканья и шипенья в холодильном контуре следует считать нормальным явлением.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Проверьте возможность устранения неполадок самостоятельно (Смотрите раздел "Руководство по поиску неисправностей").
2. Вновь включите прибор, чтобы проверить, устранена ли неисправность. При отрицательном результате опять отключите прибор и повторите операцию через час.
3. Если снова выявляется наличие неполадки, обратитесь в сервисный центр.
Сообщите:
 - тип неполадки,
 - модель,

- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, находящейся внутри прибора),
- Ваш полный адрес,
- ваш номер телефона и код города.

SERVICE 0000 000 00000



Примечание:

Если изменение стороны навески дверцы прибора выполняется сервисным центром, эта операция не покрывается гарантийными обязательствами.

На приборах с фронтальным расположением ручки возможность изменения стороны навески дверцы не предусмотрена.

УСТАНОВКА

- Устанавливайте прибор вдали от источников тепла. Установка в жарком помещении, в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или вблизи от источников тепла (батареи отопления, кухонной плиты) приводит к увеличению потребляемой мощности и является нежелательной.
- Если это невозможно, необходимо соблюдать следующие минимальные расстояния:
 - 30 см от угольных или керосиновых плит;
 - 3 см от электрических и/или газовых плит.
- Для обеспечения оптимальной работы прибора оставьте свободное расстояние:
 - не менее 5 см над прибором;
 - не менее 4 см от задней стенки;
 - размещайте другую мебель на таком расстоянии от прибора, которое обеспечивало бы минимальную циркуляцию воздуха.
- Устанавливайте прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении, на ровной поверхности, отрегулировав, если требуется, передние ножки по высоте.
- Вымойте прибор изнутри.
- Вставьте предусмотренные принадлежности.

Подключение к электрической сети

- **Подключение к электрической сети должно выполняться в соответствии с местными нормами.**
- Данные о напряжении питания и потребляемой мощности указаны в табличке технических данных, расположенной внутри прибора.
- **Заземление прибора обязательно по закону. Производитель снимает с себя всякую ответственность за травмы людей, животных или материальный ущерб, которые могут произойти в результате несоблюдения вышеуказанных норм.**
- Если вилка и розетка не подходят друг к другу, замените розетку. Замена должна быть выполнена квалифицированным электриком.
- Не пользуйтесь удлинителями или переходниками-разветвителями.

Отключение от электрической сети

Отключение прибора от электрической сети должно осуществляться выниманием вилки сетевого шнура из розетки или при помощи двухполюсного размыкателя, устанавливаемого в электрической цепи перед розеткой.